



TESLA SMART SENSOR TEMPERATURE AND HUMIDITY USER MANUAL

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU



Product specifications

Product name	Tesla Smart Sensor Temperature and Humidity
Product model	TSL-SEN-TAH
Power specifications	CR2032 (Replaceable)
Temperature detection range and accuracy	-10°C~50°C, $\pm 1^{\circ}\text{C}$
Humidity detection range and accuracy	0%-100%RH (no condensation), 3%
Wireless connection	ZigBee

Packing list

T&H sensor×1

Instruction manual×1

Battery×1

Please read the instruction manual carefully
before using the product.

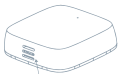
Product description

The T&H sensor detects temperature and humidity in the environment in real time, and combines other devices to design and implement smart application scenarios.

Network-pairing indicator



Reset Button



Sensor Window

Preparation for use

1. BATTERY INSTALLATION

Open and close bottom cover:

Open:turn the bottom cover counterclockwise

Close:turn the bottom cover clockwise



Install battery:

Install the battery in the correct direction, as shown in the figure:



2. MOBILE PHONE IS CONNECTED TO WI-FI



Ensure that the product is within the effective coverage of the smart host (gateway) ZigBee network to ensure an effective connection between the product and the smart host (gateway) ZigBee network.

#Make sure the smart host has been added.

3. SOFTWARE INSTALLATION

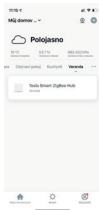
Search and download “Tesla Smart” App for your mobile device from App Store or Google Play ;
or scan the QR code on the box/manual to
download and install the smart App.

Open Tesla Smart App, use your phone number or
email address to register and login.



Network Settings

- Please confirm that the battery is loaded while ensuring that the phone is connected to the network and the smart gateway has been added successfully;
- Open the App and tap “Add sub-device” on the “Smart gateway” screen.



- Press and hold the reset button for more than 5 seconds, until the network indicator light begins flashing. Follow the APP instructions to add the device;

Reset network button



- Once the device has been successfully added, you will be able to find the device in the "My home" list.

4. CAUTION

- Don't put the device in a humid environment such as in bathroom/Kitchen
- Device Installation Direction: Sensor Window Downward

INFORMATION ABOUT DISPOSAL AND RECYCLING

This product is marked with the symbol for separate collection. The product must be disposed of in accordance with the regulations for disposal of electrical and electronic equipment (Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment). Disposal together with regular municipal waste is prohibited. Dispose of all electrical and electronic products in accordance with all local and European regulations at the designated collection points which hold the appropriate authorisation and certification in line with the local and legislative regulations. Correct disposal and recycling help to minimise impacts on the environment and human health. Further information regarding disposal can be obtained from the vendor, authorised service centre or local authorities.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Witty s.r.o. declares that the radio equipment type TSL-SEN-TAH is in compliance with EU directives. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: teslasmart.com/declaration



Manufacturer

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com

Produktspezifikation

Produktname	Tesla Smart Sensor Temperature and Humidity
Produkt-Modell	TSL-SEN-TAH
Leistungsspezifizierung	CR2032 (austauschbar)
Detektionsbereich und Genauigkeit der geme- ssenen Temperatur	-10 °C~50 °C, ± 1 °C
Detektionsbereich und Genauigkeit der geme- ssenen Feuchtigkeit	0%-100% relative Feuchtigkeit (ohne Kondensierung), 3%
Drahtloser Anschluss	Zigbee

Packungsinhalt

Temperatur- und Feuchtigkeitssensor ×1

Benutzerhandbuch ×1

Batterie ×1

Vor dem Gebrauch des Produkts lesen Sie das Benutzerhandbuch vorsichtig durch.

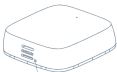
Produktbeschreibung

Der Temperatur- und Feuchtigkeitssensor detektiert die Temperatur und die Feuchtigkeit des Umfelds in der Realzeit und arbeitet mit anderen Einrichtungen für den Entwurf und für die Realisation der intelligenten Szenarien in der App zusammen.

Network-pairing
indicator



Reset Button



Sensor Window

Vorbereitung zum Gebrauch

1. INSTALLATION DER BATTERIE

Öffnen und Schließen der unteren Abdeckung:

Öffnen: Drehen Sie mit der unteren Abdeckung dem Uhrzeigersinn entgegengesetzt.

Schließen: Drehen Sie mit der unteren Abdeckung im Uhrzeigersinn.



Installation der Batterie:

Installieren Sie die Batterie in der richtigen Position, siehe die folgende Abbildung:



2. ANSCHLUSS DES MOBILTELEFONS AN DAS WI-FI-NETZ



Vergewissern Sie sich, dass sich das Produkt in der Reichweite der Bedeckung des Netzes ZigBee des Zugangstors befindet. Sie sichern so eine effektive Verbindung zwischen dem Produkt und dem Netz ZigBee des Zugangstors ab.

#Vergewissern Sie sich, dass das Zugangstor (Tesla Smart ZigBee Hub) hinzugefügt wurde.

3. INSTALLATION DER SOFTWARE

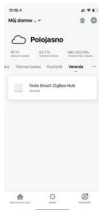
In App Store oder Google Play suchen Sie die App „Tesla Smart“ aus und laden Sie diese in Ihr mobiles Gerät herunter oder scannen Sie den QR-Code auf der Schachtel/im Benutzerhandbuch und installieren Sie die App.

Öffnen Sie die App Tesla Smart und registrieren Sie sich und melden Sie sich mit Hilfe Ihrer Telefonnummer oder E-Mail-Adresse an.



Netzeinstellung

- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie aufgeladen ist, das Mobiltelefon ist ans Netz angeschlossen und das intelligente Zugangstor wurde erfolgreich hinzugefügt.
- Öffnen Sie die App und auf dem Bildschirm „Smart Gateway“ („Tesla Smart ZigBee Hub“) klicken Sie auf „Add sub-device“ („Teileinrichtung hinzufügen“).



- Drücken Sie und halten Sie für mehr als 5 Sekunden die Taste Reset, bis die Kontrollleuchte beginnt zu blinken. Gehen Sie nach den Hinweisen der App vor und fügen Sie die Einrichtung hinzu.

Reset network button



- Sobald die Einrichtung erfolgreich hinzugefügt ist, finden Sie es in der Liste „My Home“ („Mein Heim“).

4. HINWEIS

- Bringen Sie die Einrichtung in kein sehr feuchtes Umfeld an, wie Badezimmer oder Küchen sind.
- Richtung der Installation der Einrichtung: Sensor Fenster Nach unten

INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTSORGUNG UND WIEDERVERWERTUNG

Dieses Produkt ist mit einem Symbol für die getrennte Sammlung gekennzeichnet. Das Produkt muss im Einklang mit den Vorschriften für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräteabfälle) entsorgt werden. Eine Entsorgung über den normalen Hausmüll ist unzulässig. Alle elektrischen und elektronischen Produkte müssen im Einklang mit allen örtlichen und europäischen Vorschriften an dafür vorgesehenen Sammelstellen, die über eine entsprechende Genehmigung und Zertifizierung gemäß den örtlichen und legislativen Vorschriften verfügen entsorgt werden. Die richtige Entsorgung und Wiederverwertung hilft dabei die Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren. Weitere Informationen zur Entsorgung erhalten Sie von Ihrem Verkäufer, der autorisierten Servicestelle oder bei den örtlichen Ämtern.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Witty s.r.o, dass der Funkanlagentyp TSL-SEN-TAH der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: teslasmart.com/declaration



Produzent

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com

Specifikace produktu

Název produktu	Tesla Smart Sensor Temperature and Humidity
Model produktu	TSL-SEN-TAH
Specifikace výkonu	CR2032 (vyměnitelná)
Detekční oblast a přes- nost měřené teploty	-10 °C~50 °C, ± 1 °C
Detekční oblast a přes- nost měřené vlhkosti	0%-100% relativní vlhkost (bez kondenzace), 3%
Bezdrátové připojení	ZigBee

Obsah balení

Senzor teploty a vlhkosti ×1

Uživatelská příručka ×1

Baterie ×1

Před použitím produktu si pozorně přečtěte uživatelskou příručku.

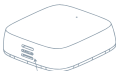
Popis produktu

Senzor teploty a vlhkosti detekuje teplotu a vlhkost prostředí v reálném čase a spolupracuje s dalšími zařízeními pro návrh a realizaci scénářů chytrých aplikací.

Network-pairing
indicator



Reset Button



Sensor Window

Příprava k použití

1. INSTALACE BATERIE

Otevření a zavření spodního krytu:

Otevřít: Otočte spodním krytem proti směru hodinových ručiček.

Zavřít: Otočte spodním krytem ve směru hodinových ručiček.



Instalace baterie:

Nainstalujte baterii ve správné poloze,
viz následující obrázek:



2. PŘIPOJENÍ MOBILNÍHO TELEFONU K WI-FI SÍTĚ



Ujistěte se, že se produkt nachází v dosahu
pokrytí sítě ZigBee inteligentního hostitele
(přístupové brány), zajistíte tak efektivní
spojení mezi produktem a sítí ZigBee
inteligentního hostitele (přístupové brány).

#Ujistěte se, že byl přidán inteligentní hostitel.

3. INSTALACE SOFTWARE

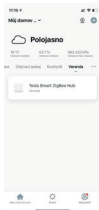
V App Store nebo Google Play vyhledejte a stáhněte aplikaci „Tesla Smart“ do vašeho mobilního zařízení nebo naskenujte QR kód na krabičce/ uživatelské příručce a nainstalujte aplikaci.

Otevřete aplikaci Tesla Smart a pomocí vašeho telefonního čísla nebo emailové adresy se zaregistrujte a přihlaste.



Nastavení sítě

- Ujistěte se, že baterie je nabitá, mobilní telefon je připojen k síti a chytrá přístupová brána byla úspěšně přidána.
- Otevřete aplikaci a na obrazovce „Smart Gateway“ („Chytrá přístupová brána“) klikněte na „Add sub-device“ („Přidat dílčí zařízení“).



- Stiskněte a po dobu více jak 5 sekund podržte tlačítko Reset, dokud nezačne kontrolka sítě blikat. Postupujte podle pokynů aplikace a přidejte zařízení.

Reset network button



- Jakmile je zařízení úspěšně přidáno, naleznete jej v seznamu „My Home“ („Můj domov“).

4. UPOZORNĚNÍ

- Neumisťujte zařízení do vlhkého prostředí, jako jsou koupelny nebo kuchyně.
- Směr instalace zařízení: Senzor Okno Dolů.

INFORMACE O LIKVIDACI A RECYKLACI

Všechny produkty s tímto označením je nutno likvidovat v souladu s předpisy pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení (směrnice 2012/19/EU). Jejich likvidace společně s běžným komunálním odpadem je nepřipustná. Všechny elektrické a elektronické spotřebiče likvidujte v souladu se všemi místními i evropskými předpisy na určených sběrných místech s odpovídajícím oprávněním a certifikací dle místních i legislativních předpisů. Správná likvidace a recyklace napomáhá minimalizovat dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Další informace k likvidaci získáte u prodejce, v autorizovaném servisu nebo u místních úřadů.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost Witty s.r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TSL-SEN-TAH je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: teslasmart.com/declaration



Výrobce:

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com

Špecifikácia výrobku

Názov výrobku	Tesla Smart Sensor Temperature and Humidity
Model výrobku	TSL-SEN-TAH
Špecifikácia výkonu	CR2032 (vymeniteľná)
Detekčná oblasť a presnosť meranej teploty	-10 °C~50 °C, ± 1 °C
Detekčná oblasť a presnosť meranej vlhkosti	0%-100% relatívna vlhkosť (bez konden- zácie), 3%
Bezdrôtové pripojenie	Zigbee

Obsah balenia

Senzor teploty a vlhkosti ×1

Používateľská príručka ×1

Batéria ×1

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte
používateľskú príručku.

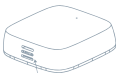
Popis výrobku

Senzor teploty a vlhkosti deteguje teplotu a vlhkosť prostredia v reálnom čase a spolupracuje s ďalšími zariadeniami pre návrh a realizáciu inteligentných scenárov v aplikácii.

Network-pairing
indicator



Reset Button



Sensor Window

Príprava na použitie

1. INŠTALÁCIA BATÉRIE

Otvorenie a zatvorenie spodného krytu:

Otvoriť: Otočte spodným krytom proti smeru hodinových ručičiek.

Zatvoriť: Otočte spodným krytom v smere hodinových ručičiek.



Inštalácia batérie:

Batériu nainštalujte v správnej polohe, pozri nasledujúci obrázok:



2. PRIPOJENIE MOBILNÉHO TELEFÓNU K WI-FI SIETI



Ubezpečte sa, že výrobok sa nachádza v dosahu pokrytia siete ZigBee prístupovej brány, zaistíte tak efektívne spojenie medzi výrobkom a sieťou ZigBee prístupovej brány.

#Ubezpečte sa, že bola pridaná prístupová brána (Tesla Smart ZigBee Hub).

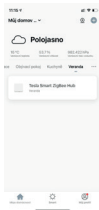
3. INŠTALÁCIA SOFTVÉRU

V App Store alebo Google Play vyhľadajte a stiahnite aplikáciu „Tesla Smart” do vášho mobilného zariadenia alebo naskenujte QR kód na škatuli/ používateľskej príručke a nainštalujte aplikáciu. Otvorte aplikáciu Tesla Smart a pomocou vášho telefónneho čísla alebo e-mailovej adresy sa zaregistrujte a prihláste.



Nastavenie siete

- Ubezpečte sa, že batéria je nabitá, mobilný telefón je pripojený k sieti a inteligentná prístupová brána bola úspešne pridaná.
- Otvorte aplikáciu a na obrazovke „Smart Gateway” („Tesla Smart ZigBee Hub”) kliknite na „Add sub-device” („Pridať jednotlivé zariadenia”).



- Stlačte a na viac ako 5 sekúnd podržte tlačidlo Reset, dokým kontrolka siete nezačne blikať. Postupujte podľa pokynov v aplikácii a pridajte zariadenie.

Reset network button



- Keď je zariadenie úspešne pridané, nájdete ho v zozname „My Home“ („Môj domov“).

4. UPOZORNENIE

- Zariadenie neumiestňujte do veľmi vlhkého prostredia, ako sú kúpeľne a kuchyne.
- Smer inštalácie zariadenia: Senzor Okno Dolu.

INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII A RECYKLÁCII

Všetky výrobky s týmto označením treba likvidovať v súlade s predpismi na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (smernica 2012/19/EÚ). Ich likvidácia spolu s bežným komunálnym odpadom je nepripustná. Všetky elektrické a elektronické spotrebiče likvidujte v súlade so všetkými miestnymi a európskymi predpismi na určených zberných miestach s príslušným oprávnením a certifikátom podľa miestnych a legislatívnych predpisov. Správna likvidácia a recyklácia pomáha minimalizovať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o likvidácii získate u predajcu, v autorizovanom servise a na miestnych úradoch.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Witty s.r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TSL-SEN-TAH je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: teslasmart.com/declaration



Výrobca:

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com

Specyfikacja produktu

Nazwa produktu	Tesla Smart Sensor Temperature and Humidity
Model produktu	TSL-SEN-TAH
Specyfikacja mocy	CR2032 (wymienialna)
Obszar wykrywania i dokładność pomiaru temperatury	-10 °C~50 °C, ± 1 °C
Obszar wykrycia i dokładność pomiaru wilgotności	0%-100% wilgotność względna (bez kondensacji), 3%
Połączenie bezprzewodowe	Zigbee

Zawartość opakowania

Czujnik temperatury i wilgotności ×1

Podręcznik użytkownika ×1

Bateria ×1

Przed użyciem produktu trzeba uważnie przeczytać podręcznik użytkownika.

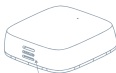
Opis produktu

Czujnik temperatury i wilgotności wykrywa temperaturę i wilgotność w czasie rzeczywistym i współpracuje z dalszymi urządzeniami do projektowania i realizacji inteligentnych scenariuszów w aplikacji.

Network-pairing
indicator



Reset Button



Sensor Window

Przygotowanie do używania

1. INSTALACJA BATERII

Otwarcie i zamknięcie osłony dolnej:

Otworzyć: Przekręć osłonę dolną w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Zamknąć: Przekręć osłonę dolną w kierunku ruchu wskazówek zegara.



Instalacja baterii:

Zainstaluj baterię w poprawnym położeniu, patrz kolejny rysunek:



2. PRZYŁĄCZENIE KOMÓRKI DO SIECI WI-FI



Upewnij się, że produkt znajduje się w zasięgu pokrycia sieci bramy dostępu ZigBee, zapewnisz przez to skuteczne połączenie pomiędzy produktem a siecią bramy dostępu ZigBee.

#Upewnij się, że została dodana brama dostępu (Tesla Smart ZigBee Hub).

3. INSTALACJA OPROGRAMOWANIA

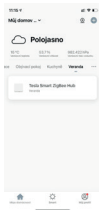
W App Store lub Google Play znajdź i pobierz aplikację „Tesla Smart” do swojej komórki lub zeskanuj kod QR na pudełku/podręczniku użytkownika i zainstaluj aplikację.

Otwórz aplikację Tesla Smart i przy pomocy swojego numeru telefonicznego lub adresu e-mail dokonaj rejestracji i zaloguj się.



Ustawienie sieci

- Upewnij się, że bateria jest naładowana, komórka jest przyłączona do sieci, a inteligentna brama dostępu została pomyślnie dodana.
- Otwórz aplikację i na ekranie „Smart Gateway” („Tesla Smart ZigBee Hub”) kliknij w „Add sub-device” („Dodać urządzenie częściowe”).



- Naciśnij i przez okres 5 sekund przytrzymaj przycisk Reset, dopóki kontrolka sieci nie zacznie migotać. Postępuj na podstawie instrukcji aplikacji i dodaj urządzenie.

Reset network button



- Jak tylko urządzenie zostało pomyślnie dodane, można go znaleźć w liście „My Home” („Mój dom”).

4. UWAGA

- Nie umieszczaj urządzenia do środowiska bardzo wilgotnego, jakimi są łazienki lub kuchnie.
- Kierunek instalacji urządzenia: Czujnik Okno Na dół.

INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU

Wszystkie produkty z niniejszym oznaczeniem należy utylizować zgodnie z przepisami w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dyrektywa 2012/19/UE). Wyrzucanie ich razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi jest niedozwolone. Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować zgodnie ze wszystkimi przepisami w określonych miejscach zbiórki z odpowiednimi uprawnieniami i certyfikacją według przepisów regionalnych i ustawodawstwa. Właściwa utylizacja i recykling pomagają w minimalizacji wpływu na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Pozostałe informacje w zakresie utylizacji można otrzymać u sprzedającego, w autoryzowanym serwisie lub w lokalnych urzędach.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU

Witty s.r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TSL-SEN-TAH jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
teslasmart.com/declaration



Producent

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com

A termék jellemzői

A termék megnevezése	Tesla Smart Sensor Temperature and Humidity
Termékmodell	TSL-SEN-TAH
Teljesítményjellemzők	CR2032 (cserélhető)
Érzékelési terület és a hőmérséklet mérésé- nek pontossága	-10 °C~50 °C, ± 1 °C
Érzékelési terület és a páratartalom mérésé- nek pontossága	0%-100% relatív páratartalom (lecsa- pódás nélkül), 3%
Vezeték nélküli csatlakozó	Zigbee

A csomag tartalma

Hőmérséklet és páratartalom érzékelő ×1

Felhasználói útmutató ×1

Akkumulátor ×1

A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a felhasználói útmutatót.

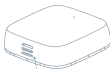
A termék leírása

A hőmérséklet és páratartalom érzékelő valós időben érzékeli a környezet hőmérsékletét és páratartalmát, és többi készülékekkel együttműködve okos forgatókönyveket tervez és hoz létre az alkalmazásban.

Network-pairing
indicator



Reset Button



Sensor Window

Előkészítés a használatra

1. AZ ELEM BEHELYEZÉSE

Az alsó burkolat kinyitása és becsukása:

Kinyitás: Fordítsa el az alsó burkolatot az óramutató járásával ellenkező irányba.

Bezárás: Fordítsa el az alsó burkolatot az óramutató járásával megegyező irányba.



Az elem behelyezése:

Megfelelő pozícióban tegye be az elemet, ld. az alábbi ábrán:



2. A MOBILTELEFON CSATLAKOZTATÁSA A WI-FI HÁLÓZATHOZ



Bizonyosodjon meg róla, hogy a termék a ZigBee kapu hálózatának hatósugarán belül van, ezzel biztosítja a hatékony kapcsolatot a termék és a ZigBee kapu között.

#Bizonyosodjon meg róla, hogy a kaput (Tesla Smart ZigBee Hub) hozzáadta.

3. A SZOFTVER TELEPÍTÉSE

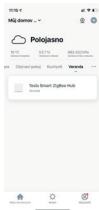
Az App Store-ban vagy a Google Playen keresse meg, és töltsse le a „Tesla Smart” alkalmazást mobilkészülékére, vagy olvassa be a dobozon/használati útmutatóban feltüntetett QR-kódot, és telepítse az alkalmazást.

Nyissa meg a Tesla Smart alkalmazást, telefon-számával vagy e-mail-címével regisztráljon, és jelentkezzen be.



A hálózat beállítása

- Bizonyosodjon meg róla, hogy az elem fel van töltve, a mobiltelefon csatlakoztatva van a hálózathoz, és a kapu sikeresen hozzá van adva.
- Nyissa meg az alkalmazást, és a „Smart Gateway” („Tesla Smart ZigBee Hub”) képernyőn kattintson az „Add sub-device” („Részalkalmazás hozzáadása”) opcióra.



- Tartsa lenyomva a Reset gombot legalább 5 másodpercig, míg a hálózati kontroll-lámpa villogni nem kezd. Kövesse az alkalmazás utasításait, és adja hozzá a készüléket.

Reset network button



- Ha a készüléket sikeresen hozzáadta, megtalálja a „My Home” („Otthonom”) listában.

4. FIGYELMEZTETÉS

- Ne tegye a készüléket nagyon párás környezetbe, pl. fürdőszobába vagy konyhába.

- A készülék telepítésének iránya: Érzékelő

Ablak Le

MEGSEMMISÍTÉSI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Az ezzel a jelöléssel ellátott termékeket az elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésére vonatkozó előírásokkal összhangban kell megsemmisíteni (2012/19/EU irányelv). Tilos őket a normál háztartási hulladék közé dobni. Minden elektromos és elektronikus berendezést a helyi és európai előírásoknak megfelelően semmisítsen meg, a helyi és európai előírásoknak megfelelő jogosultsággal és tanúsítvánnyal rendelkező gyűjtőhelyen. A megfelelő módon történő megsemmisítés és az újrahasznosítás segít minimalizálni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatásokat. A megsemmisítésre vonatkozó további információkért forduljon az eladóhoz, a hivatalos szervizhez vagy a helyi hivatalokhoz.

EÚ MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Witty s.r.o igazolja, hogy a TSL-SEN-TAH típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: teslasmart.com/declaration



Termelő

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com

Specifikacije izdelka

Ime izdelka	Tesla Smart Sensor Temperature and Humidity
Model izdelka	TSL-SEN-TAH
Specifikacije zmogljivosti	CR2032 (zamenljiva)
Območje zaznavanja in točnost merjene temperature	-10°C50 °C, ± 1 °C
Območje zaznavanja in točnost merjene vlage	0-100 % relativna vlažnost (brez kondenziranja), 3 %
Brezžična povezava	Zigbee

Vsebina pakiranja

Senzor temperature in vlage ×1

Uporabniški priročnik ×1

Baterija ×1

Pred uporabo izdelka si pozorno preberite uporabniški priročnik.

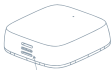
Opis izdelka

Senzor temperature in vlage zaznava temperaturo in vlago okolice v realnem času in sodeluje z ostalimi napravami za načrtovanje in realizacijo pametnih scenarij v aplikaciji.

Network-pairing
indicator



Reset Button



Sensor Window

Priprava za uporabo

1. NAMESTITEV BATERIJE

Odpiranje in zapiranje spodnjega pokrova:

Odpiranje: Zavrtite spodnji pokrov proti smeri urnega kazalca.

Zapiranje: Zavrtite spodnji pokrov v smeri urnega kazalca.



Namestitev baterije:

Namestite baterijo v pravi položaj, glej naslednjo sliko:



2. POVEZAVA MOBILNEGA TELEFONA NA OMREŽJE WI-FI



Prepričajte se, da je izdelek znotraj dosega pokritosti omrežja dostopovnega prehoda ZigBee, tako boste zagotovili učinkovito povezavo med izdelkom in omrežjem dostopovnega prehoda ZigBee.

#Prepričajte se, da je bil dostopovni prehod dodan (Tesla Smart ZigBee Hub).

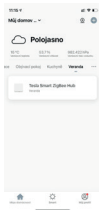
3. NAMESTITEV PROGRAMSKE OPREME

V platformah App Store ali Google Play poiščite in prenesite aplikacijo »Tesla Smart« na svojo mobilno napravo ali skenirajo kodo QR na škatli/ uporabniškem priročniku in namestite aplikacijo. Odprite aplikacijo Tesla Smart in se s pomočjo svoje telefonske številke ali e-mail naslova registrirajte ter se prijavite.



Nastavitve omrežja

- Prepričajte se, da je baterija napolnjena, mobilni telefon povezan z omrežjem in da je pametni dostopovni prehod uspešno dodan.
- Odprite aplikacijo in na zaslonu »Smart Gateway« (»Tesla Smart ZigBee Hub«) kliknite na »Add sub-device« (»Dodaj podnapravo«).



- Pritisnite in za več kot 5 sekund pridržite gumb Reset, dokler ne začne kontrolna lučka utripati. Sledite napotkom aplikacije in dodajte napravo.



- Ko je naprava uspešno dodana, jo najdete na seznamu »My Home« (»Moj dom«).

4. OPOZORILO

- Naprave ne postavljajte v okolje z visoko vlažnostjo, kot sta kopalnica ali kuhinja.
- Smer namestitve naprave: Senzor Okno Dol.

INFORMACIJE O ODSTRANJEVANJU IN RECIKLIRANJU

Vse izdelke s to oznako je treba odstraniti v skladu s predpisi o odstranjevanju električne in elektronske opreme (Smernica 2012/19/ EU). Odstranjevanje teh naprav skupaj s komunalnimi odpadki ni dovoljeno. Vse električne in elektronske aparate odstranjajte v skladu s krajevnimi in evropskimi predpisi. Odlagajte jih na določena zbirna mesta z ustreznim dovoljenjem in certificiranjem v skladu s krajevnimi in zakonskimi predpisi. Pravilen način odstranjevanja in recikliranja pomaga zmanjšati vplive na okolje in zdravje ljudi. Dodatne informacije o odstranjevanju lahko dobite pri prodajalcu, pooblaščenem servisnem centru ali lokalnem organu.

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Witty s.r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme
TSL-SEN-TAH skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o
skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem
naslovu: teslasmart.com/declaration



Producent

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com

Specifikacije proizvoda

Naziv proizvoda	Tesla Smart Sensor Temperature and Humidity
Model proizvoda	TSL-SEN-TAH
Specifikacija snage	CR2032 (zamjenjiva)
Područje detekcije i točnost mjerene temperature	-10 °C~50 °C, ± 1 °C
Područje detekcije i točnost mjerene vlažnosti	0%-100% relativne vlažnosti (bez kondenzacije), 3%
Bežična veza	Zigbee

Sadržaj paketa

Senzor temperature i vlage ×1

Korisnički priručnik ×1

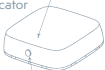
Baterija ×1

Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte korisnički priručnik.

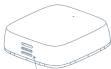
Opis uređaja

Senzor temperature i vlažnosti detektira temperaturu i vlažnost okoline u stvarnom vremenu i surađuje s drugim uređajima u dizajniranju i primjeni pametnih scenarija u aplikaciji.

Network-pairing
indicator



Reset Button



Sensor Window

Priprema za upotrebu

1. INSTALACIJA BATERIJE

Otvaranje i zatvaranje donjega poklopca:

Otvoriti: Okrenite donji poklopac u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

Zatvoriti: Okrenite donji poklopac u smjeru kazaljke na satu.



Instalacija baterije:

Instalirajte bateriju u ispravnom položaju, pogledajte sljedeću sliku:



2. SPAJANJE MOBILNOG TELEFONA NA WI-FI MREŽU



Provjerite nalazi li se proizvod u dometu ZigBee ulaznog pristupnika kako biste osigurali učinkovitu vezu između proizvoda i ZigBee ulaznoga pristupnika.

#Provjerite je li dodan ulazni pristupnik
(Tesla Smart ZigBee Hub).

3. INSTALACIJA SOFTVERA

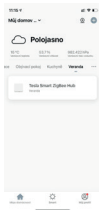
U App Store-u ili Google Play-u potražite i preuzmite aplikaciju „Tesla Smart” na svoj mobilni uređaj ili skenirajte QR kôd na kutiji/korisničkom priručniku i instalirajte aplikaciju.

Otvorite aplikaciju Tesla Smart i registrirajte se i prijavite pomoću svog telefonskog broja ili e-mail adrese.



Mrežne postavke

- Provjerite je li baterija napunjena, mobitel spojen na mrežu i je li ulazni pristupnik uspješno dodan.
- Otvorite aplikaciju te na zaslonu „Smart Gateway” („Tesla Smart ZigBee Hub”) kliknite na “Add sub-device” („Dodati dijeljeni uređaj”).



- Pritisnite i držite tipku za Reset dulje od 5 sekundi dok lampica mreže ne počne treperiti. Slijedite upute u aplikaciji te dodajte uređaj.

Reset network button



- Nakon što je uređaj uspješno dodan, pronaći ćete ga pod opcijom „My Home” („Moj dom”).

4. UPOZORENJE

- Nemojte stavljati uređaj u vrlo vlažno okruženje, poput kupaoalice ili kuhinje.
- Smjer instalacije uređaja: Senzor Prozor Dolje.

INFORMACIJE O ODLAGANJU I RECIKLIRANJU

Svi proizvodi s ovom oznakom moraju se zbrinuti u skladu s propisima o zbrinjavanju električne i elektroničke opreme (Direktiva 2012/19 / EU). Njihovo odlaganje zajedno s običnim komunalnim otpadom je nedopustivo. Sve električne i elektroničke uređaje odložite u skladu sa svim lokalnim i europskim propisima na određena sabirna mjesta s odgovarajućim odobrenjem i certificiranjem u skladu s lokalnim i zakonodavnim propisima. Pravilno odlaganje i recikliranje pomažu umanjiti utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje. Za više informacija o zbrinjavanju obratite se prodavaču, ovlaštenom servisnom centru ili lokalnim vlastima.

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Společnost ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TSL-SEN-MOTION u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: teslasmart.com/declaration



Proizvođač

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com

Характеристики продукту

Назва продукту	Tesla Smart Sensor Temperature and Humidity
Модель продукту	TSL-SEN-TAH
Технічні характеристики	CR2032 (змінний)
Зона виявлення і точність виміряної температури	-10 °C~50 °C, ± 1 °C
Зона виявлення і точність вимірювання вологості	Відносна вологість 0%-100% (без конденсації), 3%
Бездротове з'єднання	Zigbee

Вміст упаковки

Датчик температури та вологості ×1

Керівництво користувача ×1

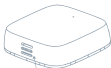
Акумулятор ×1

Перед використанням продукту уважно прочитайте керівництво користувача.

Опис продукту

Датчик температури і вологості визначає температуру і вологість навколишнього середовища в режимі реального часу і взаємодіє з іншими пристроями для розробки і реалізації інтелектуальних сценаріїв в додатку.

Network-pairing
indicator



Sensor Window

Підготовка до використання

1. ВСТАНОВЛЕННЯ АКУМУЛЯТОРА

Як відкрити і закрити нижню кришку:

Відкрити: Поверніть нижню кришку проти годинникової стрілки.

Закрити: Поверніть нижню кришку за годинниковою стрілкою.



Встановлення акумулятора:

Встановіть акумулятор в правильне положення, див. наступний малюнок:



2. ПІДКЛЮЧЕННЯ МОБІЛЬНОГО ТЕЛЕФОНУ ДО МЕРЕЖІ WI-FI



Для забезпечення ефективного з'єднання між виробом і мережею шлюзу ZigBee переконайтеся, що виріб знаходиться в зоні дії мережі шлюзу ZigBee.

#Переконайтеся, що шлюз доступу
(Tesla Smart ZigBee Hub) доданий.

3. ВСТАНОВЛЕННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

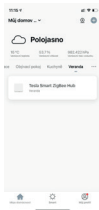
Знайдіть в App Store або Google Play та завантажте додаток Tesla Smart на свій мобільний пристрій або відскануйте QR-код на коробці/керівництві користувача і встановіть програму.

Відкрийте додаток Tesla Smart, зареєструйтесь, використовуючи свій номер телефону або адресу електронної пошти, та увійдіть у систему.



Налаштування мережі

- Переконайтеся, що акумулятор заряджений, мобільний телефон підключений до мережі, і смарт-шлюз успішно доданий.
- Відкрийте програму та натисніть Add sub-device (Додати під-пристрій) на екрані Smart Gateway (Tesla Smart ZigBee Hub).



- Натисніть і утримуйте кнопку скидання (Reset) більше 5 секунд, поки індикатор мережі не почне блимати. Дотримуйтесь інструкцій в додатку, щоб додати пристрій.

Reset network button



- Після успішного додавання пристрою ви знайдете його в списку My Home (Мій дім).

4. ПРИМІТКА

- Не встановлюйте пристрій в дуже вологому середовищі, наприклад у ванній або на кухні.
- Напрямок встановлення пристрою: Датчик Вікно Вниз.

Заходи безпеки

Для забезпечення безпеки і з причин ліцензування (CE) несанкціоновані зміни та модифікація виробу забороняються. Пристрій призначений для використання тільки у приміщенні.

 Цей пристрій - не іграшка, не дозволяйте дітям гратися з ним. Приберіть пакувальний матеріал. Пластикова плівка/пакети, шматочки полістиролу тощо можуть бути небезпечні для дітей.

  Не викидайте використані акумулятори разом з побутовими відходами! Віднесіть їх в пункт збору для утилізації акумуляторів.

Цей пристрій відповідає стандартам EN62368/
EN300328/EN301489 і правилам ЄС.

Цей пристрій відповідає директивам ROHS 2.0.



Виробник

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com

Характеристики продукта

Название продукта	Tesla Smart Sensor Temperature and Humidity
Модель продукта	TSL-SEN-TAH
Технические характеристики	CR2032 (сменный)
Зона обнаружения и точность измеренной температуры	-10 °C~50 °C, ± 1 °C
Зона обнаружения и точность измерения влажности	Относительная влажность 0% -100% (без конденсации), 3%
Беспроводное соединение	Zigbee

Содержимое упаковки

Датчик температуры и влажности ×1

Руководство пользователя ×1

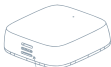
Аккумулятор ×1

Перед использованием изделия внимательно прочтите руководство пользователя.

Описание продукта

Датчик температуры и влажности определяет температуру и влажность окружающей среды в режиме реального времени и взаимодействует с другими устройствами для разработки и реализации интеллектуальных сценариев в приложении.

Network-pairing
indicator



Sensor Window

Reset Button

Подготовка к использованию

1. УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА

Как открыть и закрыть нижнюю крышку:

Открыть: Поверните нижнюю крышку против часовой стрелки.

Закрыть: Поверните нижнюю крышку по часовой стрелке.



Установка аккумулятора:

Установите аккумулятор в правильное положение, см. следующий рисунок:



2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА К СЕТИ WI-FI



Для обеспечения эффективного соединения между изделием и сетью шлюза ZigBee убедитесь, что изделие находится в зоне действия сети шлюза ZigBee.

#Убедитесь, что добавлен шлюз доступа (Tesla Smart ZigBee Hub).

3. УСТАНОВКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

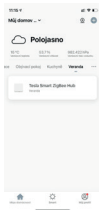
Найдите в App Store или Google Play и загрузите приложение «Tesla Smart» на свое мобильное устройство или отсканируйте QR-код на коробке/руководстве пользователя и установите приложение.

Откройте приложение Tesla Smart, зарегистрируйтесь, используя свой номер телефона или адрес электронной почты, и войдите в систему.



Сетевые настройки

- Убедитесь, что аккумулятор заряжен, мобильный телефон подключен к сети, и смарт-шлюз успешно добавлен.
- Откройте приложение и нажмите Add sub-device (Добавить подустройство) на экране Smart Gateway (Tesla Smart ZigBee Hub).



- Нажмите и удерживайте кнопку сброса (Reset) более 5 секунд, пока индикатор сети не замигает. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы добавить устройство.



- После успешного добавления устройства вы найдете его в списке My Home (Мой дом).

4. ПРИМЕЧАНИЕ

- Не размещайте устройство в очень влажной среде, например в ванной или на кухне.
- Направление установки устройства: Датчик Окно Вниз

Меры безопасности

Для обеспечения безопасности и по причинам лицензирования (CE) несанкционированное обращение и модификация продукта запрещается. Устройство предназначено только для использования в помещении.



Это устройство – не игрушка, не позволяйте детям играть с ним. Уберите упаковочный материал. Пластиковая пленка/ пакеты, кусочки полистирола и т. д. могут быть опасны для детей.



Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с бытовыми отходами! Отнесите их в пункт сбора для утилизации аккумуляторов.

Это устройство соответствует стандартам
EN62368/EN300328/EN301489 и правилам ЕС.
Это устройство соответствует директивам
ROHS 2.0.



Режиссер

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



TESLA SMART SENSOR TEMPERATURE AND HUMIDITY

Manufacturer

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com

